



General Assembly

Distr.: General
26 June 2002

Original: English/French/Spanish

United Nations Commission on International Trade Law

Thirty-fifth session

New York, 17-28 June 2002

List of participants

A. States members of the United Nations Commission on International Trade Law

ARGENTINA

Representante: Sr. Ricardo Luis BOCALANDRO
Consejero
Misión Permanente

AUSTRIA

Representatives: Mr. Martin ADENSAMER
Adviser
Ministry of Justice

Ms. Barbara GÖTH-FLEMMICH
Adviser
Ministry of Justice

BENIN

BRAZIL

Representative: Mr. Antônio Paulo CACHAPUZ DE MEDEIROS
Legal Counsel
Ministry of External Relations

Alternate
Representatives: Mr. Marcel Fortuna BIATO
Counsellor
Permanent Mission

Mr. Sidney Leon ROMEIRO
Second Secretary
Permanent Mission

BURKINA FASO

Représentant: S.E. M. Michel KAFANDO
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent

Représentant
suppléant: M. Der KOGDA
Deuxième Conseiller
Mission permanente

CAMEROON

Représentant: S.E. M. Martin BELINGA-EBOUTOU
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent

M. Remy NAMA
Attaché au Secrétariat Général de la Présidence

Représentants
suppléants: M. Aoudou MOUSSA
Attaché au Secrétariat Général de la Présidence

M. Victor TCHATCHOUO
Deuxième Secrétaire
Mission permanente

M. André AKAM AKAM
Chef de Cellule, Direction des Affaires juridiques
Ministère de l'Economie et des Finances

M. Philippe Camille AKOA
Chef de Service des Affaires civiles et commerciales
Ministère de la Justice

M. Louis Paul ENOUGA
Chargé d'Etudes
Ministère du Développement industriel et commercial

M. Aurélien ETEKI
Direction des Nations Unies et
de la Coopération non gouvernementale
Ministère des Relations extérieures

CANADA

Representative: Ms. Elizabeth SANDERSON
Senior General Counsel, Public Law Policy Section
Department of Justice

Alternate
Representatives: Ms. Manon DOSTIE
Counsel, Private International Law Team
Department of Justice

Mr. Guy LEFEBVRE
University of Montreal

Mr. Robert COSMAN
Counsel
Fasken Martineau DuMoulin
Toronto

CHINA

Representative: Ms. Ling LI
Inspector
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Alternate
Representative: Mr. Houzhi TANG
Deputy Director-General
China Council for the Promotion of International Trade

Advisers: Mr. Fuli CHEN
Deputy Division Director
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Mr. Jian ZHAO
Deputy Division Director
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Mr. Hanhui YANG
Official
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Ms. Hong LIANG
Second Secretary
Permanent Mission

COLOMBIA

Representante: S.E. Sr. Alfonso VALDIVIESO SARMIENTO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

Representantes
Suplentes: S.E. Sr. José Nicolás RIVAS ZUBIRIA
Embajador
Representante Permanente Adjunto

Sr. Fernando SANCLEMENTE ALZATE
Superintendente de Puertos y Transporte

Sr. Guillermo Francisco REYES
Consejero
Misión Permanente

FIJI

Representative: H.E. Mr. Amraiya NAIDU
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representative: Ms. Asenaca ULUIVITI
Second Secretary
Permanent Mission

FRANCE

Représentants: Mme Odile BRELIER
Rédacteur, Direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères

M. Jean-Michel JACQUET
Professeur
Institut universitaire de Hautes Études Internationales
Genève

M. Alexandre DE FONTMICHEL
Chargé de Mission
Service des Affaires européennes et internationales
Ministère de la Justice

GERMANY

Representative: Mr. Volker SCHÖFISCH
Head of Division
Federal Ministry of Justice

Alternate
Representatives: Mr. Mathias HEGER
Ministry of Justice

Mr. Christian MUCH
Counsellor
Permanent Mission

HONDURAS

Representante: Sr. Jorge Roberto MARADIAGA
Doctor en Derecho Mercantil
Bufete Maradiaga Maradiaga
Tegucigalpa

HUNGARY

Representative: Mr. László MILASSIN
Expert, Department of International Law
Ministry of Foreign Affairs

INDIA

Representatives: Mr. R. L. MEENA
Law Secretary
Ministry of Law, Justice and Company Affairs
New Delhi

Mr. M. GANDHI
Counsellor and Legal Adviser
Permanent Mission

Ms. Neeru CHADHA
Legal Officer, Legal & Treaties Division
Ministry of External Affairs
New Delhi

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representative: Mr. Saeid MIRZAEI-YENGEJEH
Senior Counsellor
Permanent Mission

ITALY

Representative: Ms. Brunella BORZI
First Counsellor
Permanent Mission

Advisers: Mr. Lorenzo BARRACCO

Ms. Patrizia LAURETTI

JAPAN

Representatives: Mr. Koichi MIKI
Professor
Faculty of Law, Keio University

Mr. Hibiku SHIMIZU
Counsellor, Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice

Mr. Yasuhito INOUE
Attorney, Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice, and
Treaties Bureau, Ministry of Foreign Affairs

KENYA

Representative: Mr. Daniel KIPKEMEI KOTTUT
First Secretary (Legal Affairs)
Permanent Mission

LITHUANIA

Representative: Ms. Jurgita VIRBICKATE
Head
Law and International Treaties Department
Ministry of Foreign Affairs

MEXICO

Representantes: Sr. José María ABASCAL
Asesor Externo de Derecho Internacional Privado
de la Consultoría Jurídica
Secretaría de Relaciones Exteriores

Sr. Roberto RENDÓN
Experto

Sr. Luis Enrique GRAHAM
Experto

MOROCCO

Représentant: M. Karim MEDREK
Conseiller
Mission Permanente

PARAGUAY

Representantes: S.E. Sr. Eladio LOIZAGA
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

S.E. Sr. Ramón DÍAZ PEREIRA
Asesor
Ministerio de Relaciones Exteriores

Representantes
Suplentes:

Sra. Martha MORENO RODRÍGUEZ
Consejera
Misión Permanente

Sra. Terumi MATSUO DECLAVEROL
Consejera
Misión Permanente

Sr. Miguel Ángel ROMERO
Primer Secretario
Misión Permanente

ROMANIA

Representatives: Mr. Victor BABIUC
President
Court of International Arbitration

Mr. Lucian MIHAI
Arbitrator

RUSSIAN FEDERATION

Representative: Mr. Pavel M. VOLKOV
Head of Division
Ministry of Economic Development and Trade

Alternate
Representatives: Mr. Alexander KOMAROV
Professor
President, International Commercial Arbitration Court
Chamber of Commerce and Industry

Mr. Sergei N. LEBEDEV
Professor, Moscow Institute of International Relations
President, Maritime Arbitration Commission
Chamber of Commerce and Industry

Mr. Pavel A. KORNATSKIY
Attaché, Legal Department
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Dmitry I. LEBEDEV
Senior Expert
Trade Representation, United States of America

Mr. Serguei M. TARASSENKO
First Secretary
Permanent Mission

RWANDA

SIERRA LEONE

Representative: Justice H. M. JOKO SMART
Supreme Court

SINGAPORE

Representative: Mr. Jeffrey Wah-Teck CHAN
Principal Senior State Counsel (Civil)
Attorney-General's Chambers

Alternate
Representatives: Ms. Melinda MOOSA
State Counsel (Legislation)
Attorney-General's Chambers

SPAIN

Representante: Sr. David MORÁN BOVIO
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad de Cádiz

Representante
Suplente: Sr. Manuel GÓMEZ-ACEBO
Consejero
Misión Permanente

SUDAN

Representative: H.E. Mr. Elfatih ERWA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representatives: Mr. Abu Elgasim Mirghani Mohamed BARSY
Ministry of Justice

Mr. Siddig M. ABDALLA
Counsellor
Permanent Mission

SWEDEN

Representatives: Ms. Cecilia RENFORS
Director
Ministry of Justice

Ms. Charlotte ARVIDSSON
Legal Adviser
Ministry of Justice

THAILAND

Representatives: Mr. Montri SILLAPAMAHABUNDIT
Judge, Alternative Dispute Resolution Office
Office of the Judiciary

Mrs. Vilawan MANGKLATANAKUL
Legal Officer, Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Tull TRAISORAT
Second Secretary
Permanent Mission

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Representative: Mr. Dimitar GELEV

UGANDA

Representative: H.E. Mr. Matia Mulumba SEMAKULA KIWANUKA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representative: Ms. Nyirinkindi Rosette KATUNGYE
Counsellor
Permanent Mission

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representatives: Mr. Carl WARREN
Director, Legal Resource Management and Business Law
Department of Trade and Industry

Ms. Sally MOSS
Head of Business Law Unit
Department of Trade and Industry

Mr. David SIMPSON
Business Law Unit
Department of Trade and Industry

Mr. Paul LENNON
Business Law Unit
Department of Trade and Industry

Mr. William MARSH
Adviser
Department of Trade and Industry

UNITED STATES OF AMERICA

Representative: Mr. Jeffrey D. KOVAR
Assistant Legal Adviser for Private International Law
Office of the Legal Adviser
Department of State

Alternate
Representative: Mr. Harold S. BURMAN
Executive Director
Advisory Committee on Private International Law
Department of State

Advisers: Mr. Michael GETTY
National Council of Commissioners on Uniform State Laws
Chicago

Mr. Howard M. HOLTZMANN
New York

Mr. Donald KENNEDY
Law Office, Carter, Ledyard and Milburn
New York

Mr. Daniel S. REICH
New York

Mr. James BYRNE
Professor
George Mason Institute, Virginia

B. Observer States**AUSTRALIA**

Representative: Mr. Mark ZANKER
Assistant Secretary
Attorney-General's Department

BELARUS

Representative: H.E. Mr. Sergei S. LING
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representative: Mr. Andrei N. POPKOV
First Secretary
Permanent Mission

BULGARIA

Representative: Mrs. Guenka BELEVA
Head of Division
International Law Department
Ministry of Foreign Affairs

CHILE

Representante: Sr. Pedro ORTÚZAR
Consejero jurídico
Misión Permanente

CONGO

Représentants: M. Umba di PEMBA
Directeur
Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération
internationale

M. Omba OLENGA
Fonctionnaire,
Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération
internationale

M. Mbuyi MBIYA
Chef de Bureau
Ministère de la Justice et Garde des Sceaux

M. Iyanda BOMOLO
Chef de Bureau
Ministère de l'Industrie, du Commerce, PME et Artisanat

CYPRUS

Representatives: Mr. Giorgos KASOULIDES
Counsellor
Deputy Permanent Representative

Mr. Yiorgos CHRISTOPHIDES
Second Secretary
Permanent Mission

CZECH REPUBLIC

Representative: Mr. Miloslav PETRÚ
Second Secretary
Permanent Mission

DENMARK

Representative: Ms. Hanne FUGL ESKJÉR
First Secretary
Permanent Mission

DOMINICAN REPUBLIC

Representantes: Sra. María de JESÚS DÍAZ
Ministra Consejera
Misión Permanente

Sra. Ilka MIESES
Consejera
Misión Permanente

ECUADOR

Representante: S.E Sr. Luis GALLEGOS
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

Representantes
Suplentes:

Sr. Marcelo VÁZQUEZ
Consejero
Misión Permanente

Sr. Galo GARCÍA FERAUD
Presidente, Consejo Asesor del Centro de Arbitraje y Conciliación
Cámara de Comercio de Guayaquil

FINLAND

Representatives: Ms. Tina ASTOLA
Director of Legislation
Ministry of Justice

Mr. Gustaf MÖLLER
Judge
Supreme Court of Finland

GABON

Représentants: M. Ursule EKIE
Ministre Adjoint au Ministère du Commerce et
du Développement industriel

M. Alain Léonard ENIE
Conseiller Juridique
Ministère du Commerce et du Développement industriel
Chargé de l'Intégration régionale

M. Antoine MOUNA
Aide de Camp
Ministère du Commerce et du Développement industriel
Chargé de l'Intégration régionale

GREECE

Representative: Mr. Michael STELAKATOS-LOVERDOS
Rapporteur
Special Legal Department
Ministry of Foreign Affairs

GUATEMALA

Representantes: Sr. Juan Carlos MEDINA SALAS
Registrador Mercantil

Sr. Roberto LAVALLE-VALDÉS
Ministro Consejero
Misión Permanente

INDONESIA

Representatives: Mr. Desra PERCAYA
Counsellor
Permanent Mission

Mr. Ferry ADAMHAR
Counsellor
Permanent Mission

Mr. Syarief ALATAS
Second Secretary
Permanent Mission

KUWAIT

Representative: Sheik Mohammad Mohammad AL-SALMAN AL-SABAH
Acting President
Department of Legal Advice and Legislation

Alternate
Representatives: Mr. Alaaldeen M A M AL-SULAIMI
Counsellor
Department of Legal Advice and Legislation

Ms. Huda A A E AL-SHAJJI
Legal Counsellor
Department of Legal Advice and Legislation

Ms. Faten S F AL-TUKHAIM
Lawyer
Department of Legal Advice and Legislation

Mr. Ayadah AL-SAIDI
Second Secretary
Permanent Mission

LESOTHO

Representative: Mrs. Lineo MATEKANE

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representatives: Mr. Ahmed A. S. ELMESSALLATI
Counsellor
Permanent Mission

Mr. Emhemed A. S. EGLEDI
Counsellor
Permanent Mission

LUXEMBOURG

Représentant: S.E. M. Georges SANTER
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent

Représentants
suppléants: M. Pierre FRANCK
Représentant permanent adjoint
Mission permanente

Mlle Nadia ERNZER
Secrétaire
Mission permanente

MALTA

Representative: H.E. Mr. Walter BALZAN
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representatives: Mr. Hector BONAVIA
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission

Mr. Jesmond SCHEMBRI
Counsellor
Permanent Mission

Mr. George CUSCHIERI
First Secretary
Permanent Mission

Mr. Julian VASSALLO
First Secretary
Permanent Mission

OMAN

Representative: Mr. Abdullah bin Rashid AL-SIYABI
Judge
Vice President, Supreme Court
Ministry of Justice

Alternate
Representatives: Mr. Mohammed A. AL-SAMEEN
First Secretary
Permanent Mission

Mr. Khalifa Bin Said AL-BUSAIDI
Judge
Ministry of Justice

PERU

Representante: Sr. Paul DUCLOS
Segundo Secretario
Misión Permanente

PHILIPPINES

Representative: H.E. Mr. Enrique A. MANALO
Ambassador
Deputy Permanent Representative

Alternate
Representative: Mr. Anacleto Rei A. LACANILAO III
Minister
Permanent Mission

Adviser: Mr. Normandy U. MACADANGDANG
Attaché
Permanent Mission

PORTUGAL

Representative: Mr. Luís BRITO CORREIA
Professor, Law Faculty
Catholic University
Lisbon

QATAR

Representative: Mr. Tariq Hamad AL-NAIMI
Assistant Director
Ministry of Justice

REPUBLIC OF KOREA

Representatives: Mr. LEE Sung-kyu
Director
International Legal Affairs Division
Ministry of Justice

Mr. HWANG Cheol-kyu
Counsellor
Permanent Mission

Mr. KIM Chang-mo
Second Secretary
Permanent Mission

Ms. AHN Eun-ju
Deputy Director
Ministry of Foreign Affairs and Trade

SAUDI ARABIA

Representative: H.E. Mr. Fawzi Bin Abdul Majeed SHOBOKSHI
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate
Representatives: Mr. Mousa AL-MOUSA
Consultant
Ministry of Finance

Mr. Mahmoud AL-NAMAN
Second Secretary
Permanent Mission

Mr. Talal AL-ENAZI
Third Secretary
Permanent Mission

SLOVAKIA

Representative: Mr. Metod ŠPACEK
Third Secretary
Permanent Mission

SLOVENIA

Representatives: Mr. Aleš ZALAR
Judge
President, Circuit Court of Ljubljana
Ms. Beti POTPARIČ
Adviser
Ministry of Justice

SOUTH AFRICA

Representative: Ms. Tandeka LUJIZA
Office of the Chief State, Law Adviser

SWITZERLAND

Représentants: M. Alexander MARKUS
Office fédéral de la Justice
Département fédéral de Justice et Police
Berne

M. Valentin ZELLWEGER
Conseiller
Mission permanente d'observation

TURKEY

Representatives: Mr. Mustafa MENNAN
Director-General, Department of Legal Affairs
Turkish Central Bank

Mr. Mustafa K. KENNAN
First Legal Adviser
Turkish Central Bank

Mr. Teoman UYKUR
Legal Counsellor
Permanent Mission

Mr. Cüneyt YENER
Economic Attaché
Consulate General, New York

UKRAINE

Representative: Mr. Leonid YEFIMENKO
Deputy State Secretary
Ministry of Justice

Alternate
Representatives: Mr. Serhii KOVAL'OV
Deputy Head of Department
Ministry of Economy and European Integration

Mr. Oleksandr LYAH
Deputy Head
Trade and Economic Mission, United States of America

Mr. Oleksiy ILNYTSKYI
Third Secretary
Permanent Mission

URUGUAY

Representante: Sra. Susana RIVERO
Ministra
Representante Permanente Adjunta

VENEZUELA

Representante: Sr. Ernesto KLEBER L.
Consultor Jurídico
Ministerio de Relaciones Exteriores

Representantes
Suplentes: Sr. Luis COVA ARRIA

Sra. Ángela CAVALIERE
Primera Secretaria
Misión permanente

C. International organizations

1. Organizations of the United Nations system

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP)

Representative: Mr. Mehrnaz MOSTAFAVI

2. Intergovernmental organizations

ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE ORGANIZATION

Representatives: Mr. Ahmed Jassim Hassan AL-GAA'TRI
Deputy Secretary General

H.E. Mr. K. BHAGWAT-SINGH
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Observer

ASIAN CLEARING UNION

Representative: Mr. Mohammad FIROUZDOR
Secretary General

EAST AFRICAN DEVELOPMENT BANK (EADB)

Representative: Mr. P. TEHINGISA
Secretary/Counsel

EUROPEAN COMMISSION

Representatives: Ms. Meritxell REGUE BLASI
Mr. Claes ERICSON
Ms. Clara CRESPO
Ms. Lucia FERNANDEZ
Ms. Signe SVENSSON

INTERNATIONAL DEVELOPMENT LAW INSTITUTE (IDLI)

Representative: Mr. James HURLOCK
Chairman
Board of Directors

PERMANENT COURT OF ARBITRATION

Representative: Mr. Brooks W. DALY
Special Counsel

3. Non-governmental organizations invited by the Commission

AMERICAN ARBITRATION ASSOCIATION (AAA)

Representatives: Mr. William K. SLATE II
Mr. Steven G. GALLAGHER
Mr. Seth LIEBERMAN
Mr. Luis MARTINEZ
Mr. Joseph WEINER

AMERICAN BAR ASSOCIATION

Representatives: Mr. Myer O. SIGAL, Jr.
Simpson Thatcher BARTLETT

**CAIRO REGIONAL CENTRE FOR INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION
(CRCICA)**

Representative: Mr. M. I. M. ABOUL-ENEIN
Director

CENTRE D'ARBITRAGE DU RWANDA

Représentant: M. François RWANGAMPUHWE

CHARTERED INSTITUTE OF ARBITRATORS

Representatives: Mr. Anthony EVANS
Essex Court Chambers

Mr. Simon STEBBINGS
Law Offices Freshfields, London

Mr. David BRYNMOR-THOMAS
Law Offices Herbert Smith, London

Ms. Zarina BHESANIA
Law Offices Debevoise & Plimpton, London

Mr. Audley SHEPPARD
Law Offices Clifford Chance, London

Ms. Sophie NAPPERT
Law Offices Denton Wilde Sapte, London

COMITÉ MARITIME INTERNATIONAL (CMI)

Représentant: M. Alexander von ZIEGLER
Secrétaire Général

GLOBAL CENTER FOR DISPUTE RESOLUTION RESEARCH

Representative: Mr. Richard W. NAIMARK
Executive Director

INSTITUTE OF INTERNATIONAL BANKING LAW AND PRACTICE

Representatives: Mr. James E. BYRNE
Director

Mr. Vincent MAULELLA
Associate Director

Mr. Cole A. STERNBERG
Research Associate

Mr. Joshua SMELTZER
Research Associate

Mr. Jonathon BURD
Research Associate

INTER-AMERICAN BAR ASSOCIATION (IABA)

Representative: Mr. Robert S. RADWAY

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)

Representative: Ms. Lorraine BRENNAN
Director
Arbitration and ADR for North America

INTERNATIONAL COTTON ADVISORY COMMITTEE

Representative: Mr. Neal GILLEN

INTERNATIONAL COUNCIL FOR COMMERCIAL ARBITRATION (ICCA)

Representatives: Mr. Michael HOELLERING
Ms. Tatyana SLIPACHUK
Mr. Martin HUNTER

INTERNATIONAL UNION OF MARINE INSURANCE (IUMI)

Representative: Mr. Andrew GARGER
Vice-Chairman
Liability Committee

NAFTA ARTICLE 2022 ADVISORY COMMITTEE

Representative: Mr. Jeffrey A. TALPIS
Professor
University of Montreal

SCHOOL OF INTERNATIONAL ARBITRATION

Representative: Mr. Julian D. M. LEW

U.S. - MEXICO CONFLICT RESOLUTION CENTER

Representatives: Ms. Nancy A. ORETSKIN
Mr. Luis Miguel DÍAZ

UNIVERSITY OF THE WEST INDIES

Representative: Mr. A. R. CARNEGIE
Caribbean Law Institute Centre

SECRETARIAT

Mr. Jernej SEKOLEC, Secretary of the United Nations Commission on International Trade Law;
Chief, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. Renaud SORIEUL, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal
Affairs

Mr. Spiros V. BAZINAS, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal
Affairs

Ms. Jenny CLIFT, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs
